

中国石油化工集团公司

CHINA PETROCHEMICAL CORPORATION

年鉴

YEARBOOK

2005



中国石化出版社

中国石油化工集团公司年鉴

2005

《中国石油化工集团公司年鉴》编委会 编

中国石化出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国石油化工集团公司年鉴.2005/《中国石油化工集团公司》
编委会编.
—北京:中国石化出版社,2005
ISBN 7-80164-890-0

I.中… II.中… III.石油化工厂—中国—2005—年鉴
IV.F426.22-54

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 101314 号

责任校对:张小宏

封面设计:况 晗

中国石化出版社出版发行

地址:北京市东城区安定门外大街 58 号

邮编:100011 电话:(010)84271850

读者服务部电话:(010)84289974

<http://www.sinopec-press.com>

E-mail:press@sinopec.com.cn

北京精美实华图文制作中心排版

北京外文印刷厂印刷

新华书店北京发行所经销

*

787×1092 毫米 16 开本 42.5 印张 144 彩页 1318 千字

2005 年 9 月第 1 版 2005 年 9 月第 1 次印刷

定价:200.00 元



总经理：陈同海

编辑说明

一、《中国石油化工集团公司年鉴》(简称《年鉴》)是石化集团公司向国内外公开发行的专业性年鉴。《年鉴》从 1988 年问世至今,已出版 10 卷,本《年鉴》是第 11 卷,为 2005 年版。书中全面、系统地记述了 2004 年石化集团在持续改革重组、改制分流、资本运作等方面取得的成绩和变化,客观反映石化集团在油气勘探开发、炼油及化工生产、产品销售、科研开发、工程建设、安全环保、对外贸易以及教育培训等方面的成绩、经验和问题,如实介绍石化集团公司各所属生产企业、石油销售企业和施工企业的生产和经营状况,并发表较为详细的统计数字。《年鉴》中收集的资料全、新、实用,信息量大,既是石化集团公司正式对外公布一定时期生产、经营、财务状况及有关数据资料的惟一渠道,又是一部具有权威性和实用性的工具书。

二、本《年鉴》共设 24 个栏目,新增“法律事务”栏目。在保持框架与上年基本不变的前提下,根据石化集团公司工作重点,对个别栏目进行了适当调整。为便于读者查阅和检索,书中附有中、英文目录和索引。

三、本《年鉴》所收录的各种资料和数字均截至 2004 年年底。为保持其内容的连续性和完整性,收编了 1999—2004 年 6 年的数据。由于资料来源不同,统计时间也有差异,有些数据可能不尽一致,有些表的“合计”可能与所列各项数据之和不等,读者引用时应以“中国石油化工统计”部分公布的数据为准。表中的空格表示该项统计数据不详,“—”表示无该项统计数据,“...”表示该项数据不足本表最小单位数。

四、本《年鉴》收录的“世界石油化工统计”,均摘译自有关国外资料。为便于读者对比,原则上选取 1999—2004 年的统计数据。中国的数据未包括中国台湾省。

五、在《年鉴》的编纂和出版过程中,承蒙有关单位领导、专家、管理人员的大力支持和帮助,在此,谨向为《年鉴》提供稿件和资料、审查稿件以及提供各种帮助的人士,致以诚挚的谢意。对《年鉴》存在的缺点和疏漏,诚请广大读者批评指正。

《中国石油化工集团公司年鉴》编辑部

二〇〇五年八月



北京2008年奥运会银行合作伙伴
OFFICIAL BANKING PARTNER OF THE BEIJING 2008 OLYMPIC GAMES

奥标许备(2005)第一号

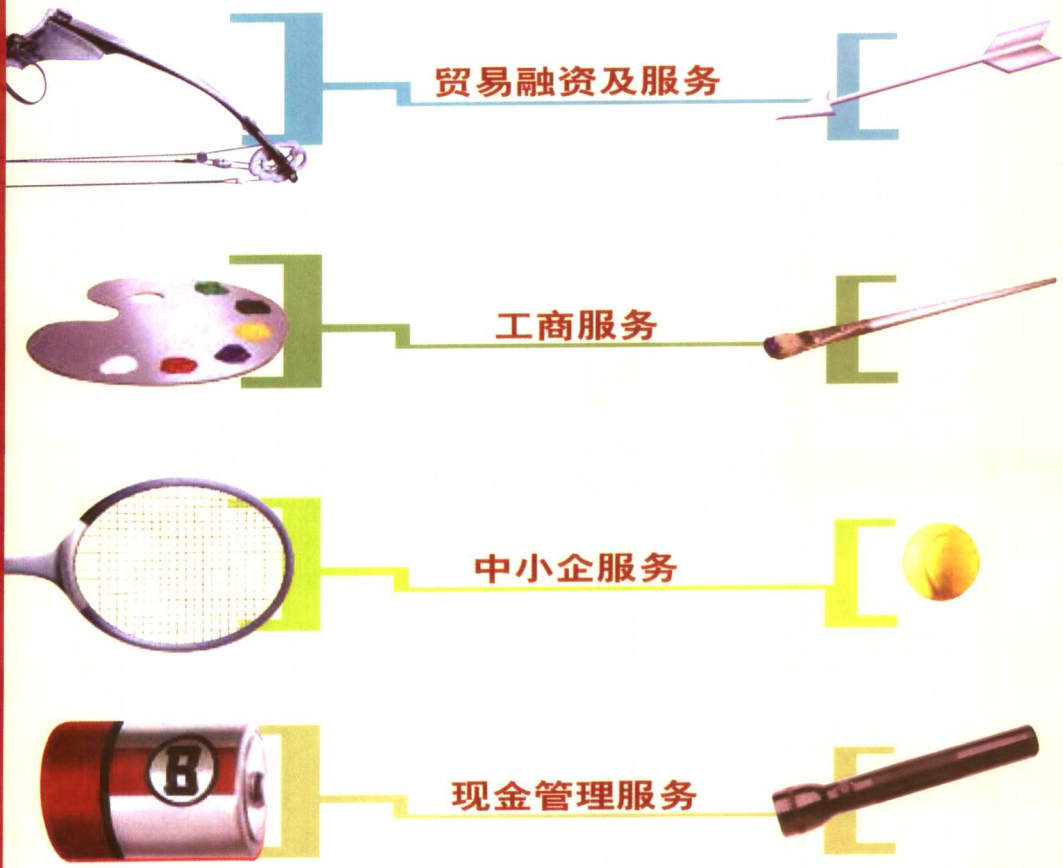
同为奥运合作伙伴

共为美好明天加油



驰骋香港和内地的卓越业务伙伴

中银香港企业银行服务 与你共创营商佳绩



贸易融资及服务

工商服务

中小企服务

现金管理服务

纵横商场，你需要全面周到的银行服务，助你提升经营效益及竞争力。

商机处处，竞争激烈。中国银行(香港)深明你需要，凭藉雄厚实力、丰富经验及庞大的专业团队，为你提供全面的企业银行服务，同时又能照顾你的独特需要，是与你一起驰骋商场的卓越伙伴。

如欲查询详情，请即致电企业银行商务中心服务热线或浏览www.boc.hk.com

中小企业处
电话：(852) 3419 3513

港岛东工商中心
电话：(852) 2833 8790

工商处
电话：(852) 3419 3549

九龙东工商中心
电话：(852) 3406 7300

企业处
电话：(852) 2846 2719

九龙西工商中心
电话：(852) 3412 1688

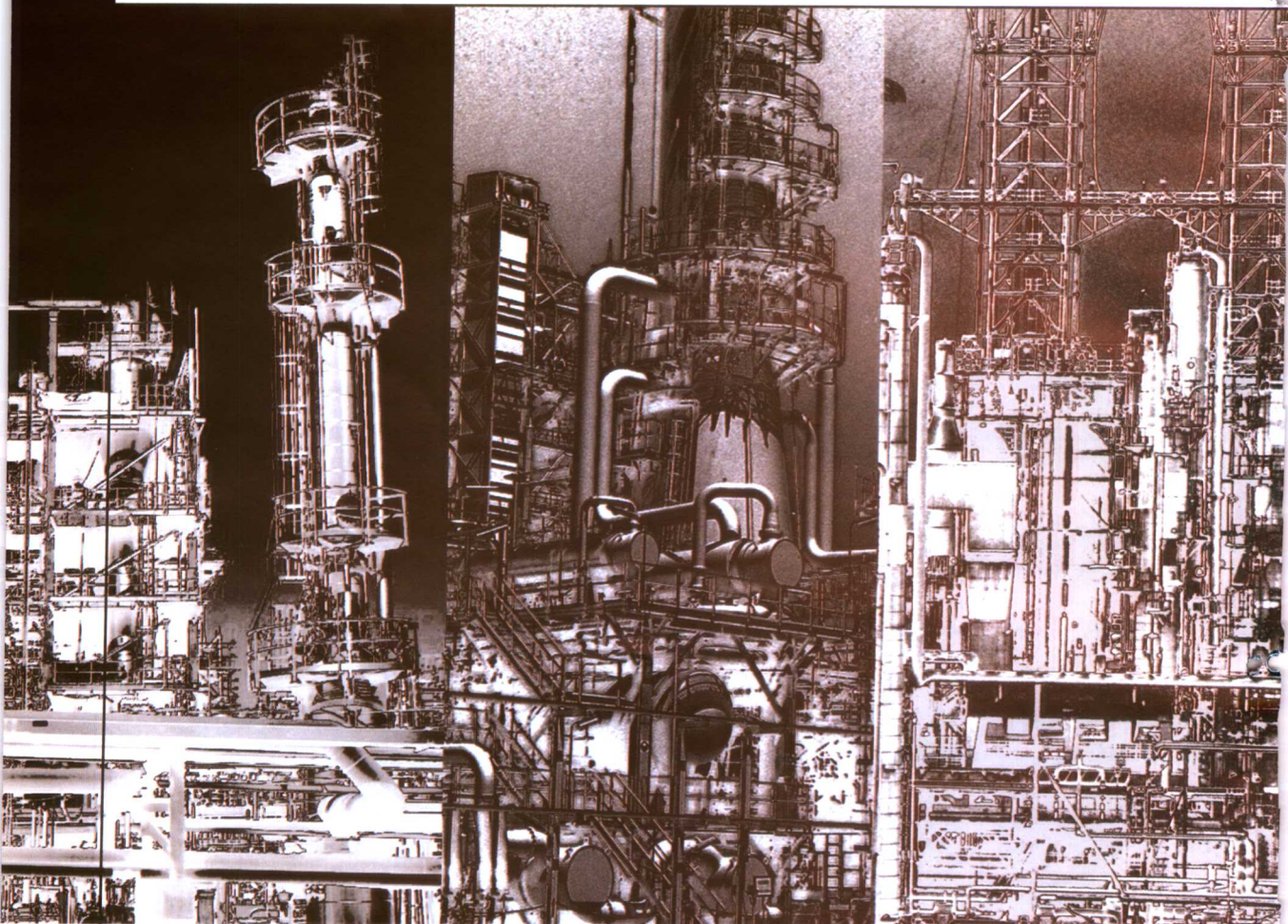
押汇中心
电话：(852) 3198 3544

新界东工商中心
电话：(852) 2654 3222

中银企业专线服务中心
电话：(852) 3198 8333

新界西工商中心
电话：(852) 3412 7018

我们的专业经验确保我们全方位的技术方案更加完善。



脱硫

康菲公司的S Zorb™工艺可以在不进行加氢处理的情况下，去除百分之九十九以上的硫。

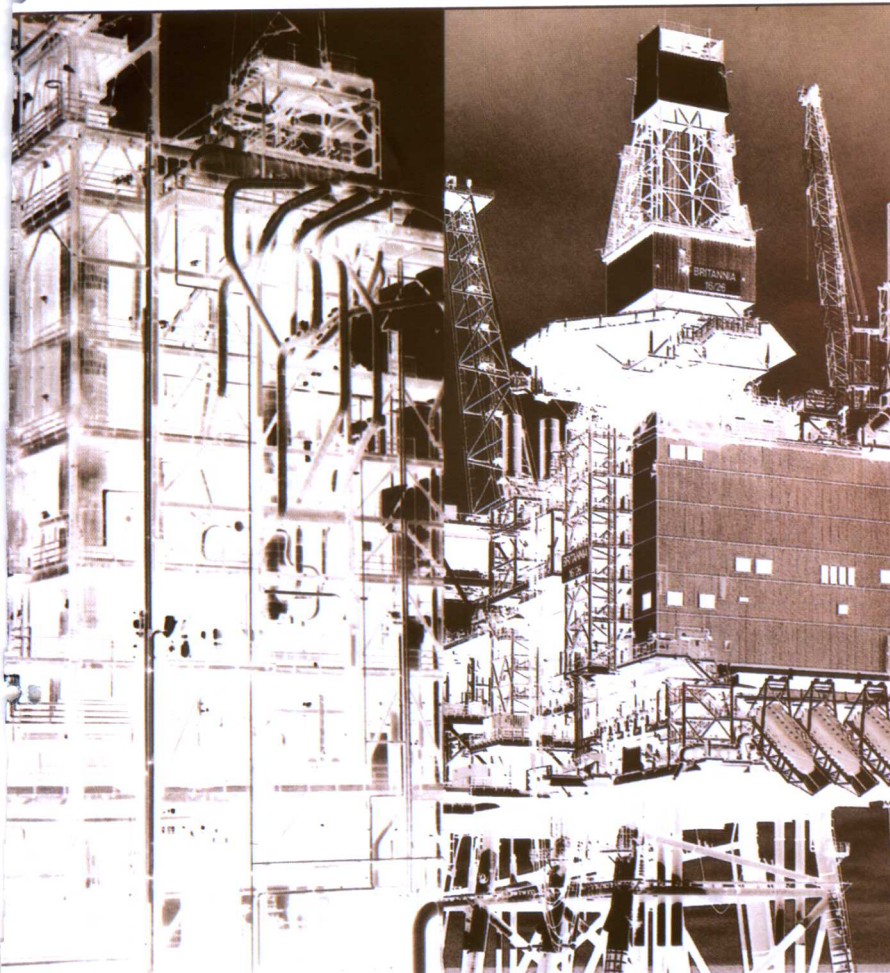
烷基化

创造技术：我们的低挥发性烷基化工艺(ReVAP™)质优价廉 - 以最低的投入和操作费用为装置提供最高水平的安全。

延迟焦化

我们五十多年的作业经验有助于你最大程度地提高液态产量，并且优化工艺的安全和可靠性。


ConocoPhillips
Technology Solutions



气化

我们E-Gas技术的功能是从石油焦炭、烟煤和次烟煤中生产出清洁的合成气、氢、蒸气以及电力。

技术开发

我们开发和使用的尖端技术，有助于油&气公司、炼油厂和制造商实现其商业和作业目标。

技术支持

如果你在生产过程中需要得到技术支持，请拨打免费电话800.766.7494，或浏览网站
COPtechnologysolutions.com

我们的专业经验可为你带来实质性的利润，并且可以在实践中检验其效果。康菲公司拥有成熟的工艺、服务和支持；其范围之广足以为你解决技术上的挑战，为你提供高效果、低风险解决方案。

详情请拨打我们的免费电话800.766.7494，或向我们发送电子邮件，我们的邮箱是 technologysolutions@conocophillips.com。

随时满足全球能源需求

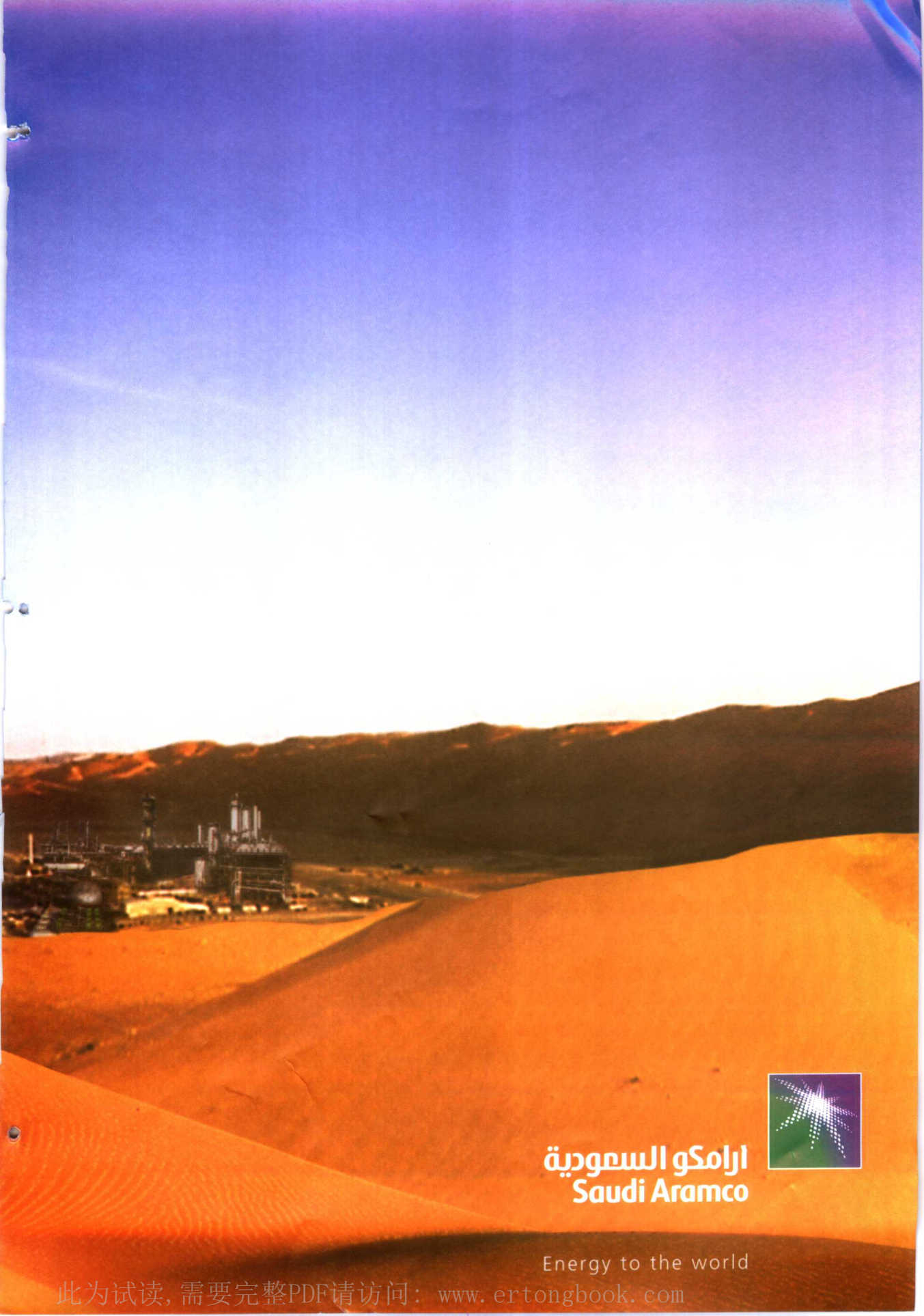
Meeting Global Energy Demand...Now

沙特石油有限公司北京代表处

电话: (86-10) 65055850 传真: (86-10) 65055841

北京建国门外大街1号国贸大厦1座3019室

www.saudiaramco.com



ارامكو السعودية
Saudi Aramco



Energy to the world

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

诚挚感谢

社会各界30年来的支持和厚爱

1975~2005



中国石化镇海炼化化工股份有限公司
SINOPEC ZHENHAI REFINING & CHEMICAL COMPANY LIMITED

和谐发展
GROW IN HARMONY



共享未来
SHARE THE FUTURE

30年 我们一路走来

- ◆ 1975年5月23日，浙江炼油厂250万吨/年常减压装置打下第一根桩。
- ◆ 1978年1月1日，常减压装置出油。
- ◆ 1980年9月，大化肥工程开工建设。
- ◆ 1994年12月2日 镇海炼化化工股份有限公司在香港联交所上市。
时年原油综合加工能力550万吨。
- ◆ 1994年12月4日，算山码头25万吨级泊位改造竣工。
- ◆ 2000年12月3日，经过一系列以内涵为主的炼油改扩建工程建设，
公司原油加工能力实现跨越式增长。是日，年度原油加工量在
国内率先突破1000万吨大关。
- ◆ 2004年9月9日，大型乙烯工程项目建议书获国家批复。
- ◆ 2004年11月5日，一次原油加工能力达到2000万吨。是年，实际
原油加工量超过1600万吨。
- ◆ 2005年4月4日，年原油综合加工能力达到1850万吨。
- ◆ 镇海炼化曾获全国优秀企业“金马奖”、全国“五一”劳动奖状、
全国思想政治工作优秀企业、全国精神文明建设工作先进单位、
国家环境友好企业等荣誉称号。



同耕耘、同成长，幸福收成同分享。

早在一八八五年，巴斯夫便已植根中国。到了今天，巴斯夫在中国已拥有超过三千名员工，未来数年，随着我们在南京和上海的新项目的竣工投产，员工人数还将增加一倍。

对巴斯夫而言，员工是我们成功的关键。巴斯夫一向重视本地人才的培育，通过专业指导和培训，让员工所长得以充分发挥。我们还关注未来社会人才的培养，二零零二年，巴斯夫在中国举办了全亚洲第一个巴斯夫“小小化学家”活动，激发孩子们对化学的兴趣。巴斯夫承诺与中国同耕耘、同成长，让这片土地上的每个人都能收成幸福。

www.basf.com.cn

 **BASF**
The Chemical Company

业务范围 农用产品与营养品 化学品 特性化学品 塑料 石油与天然气

扬子石化-巴斯夫有限责任公司

The inauguration of BASF-YPC Company Limited on December 8th, 2000 marked the beginning of the strategic partnership between BASF and SINOPEC. The foresight, pragmatism and flexibility of the parent companies during the negotiation and preparation phase enabled BASF-YPC Company Limited to be the first joint venture to build an integrated petrochemical site(IPS) based on a steam cracker in China.

Thanks to the excellent leadership of the parent companies and concerted efforts of all professionals involved, BASF-YPC Company Limited announced the commercial operation of IPS Project on 28th June 2005, achieving the ambitious target specified by the parent companies.

The commercial operation was only the first step of the Long March. We must step up our efforts even further to fulfill our tasks. As a strategic investment, BASF-YPC Company Limited shall dutifully implement the strategy of parent companies. Equipped with state-of-the-art technology and BASF's unique "Verbund" concept, we shall generate satisfactory return on investment for parent companies. We shall produce high quality products to help our customers to be more successful. We shall pursue "Sustainable Development" strategy by minimizing the environmental impact and taking corporate social responsibility seriously. We shall form the best cross-cultural team to be a model for the chemical industry.

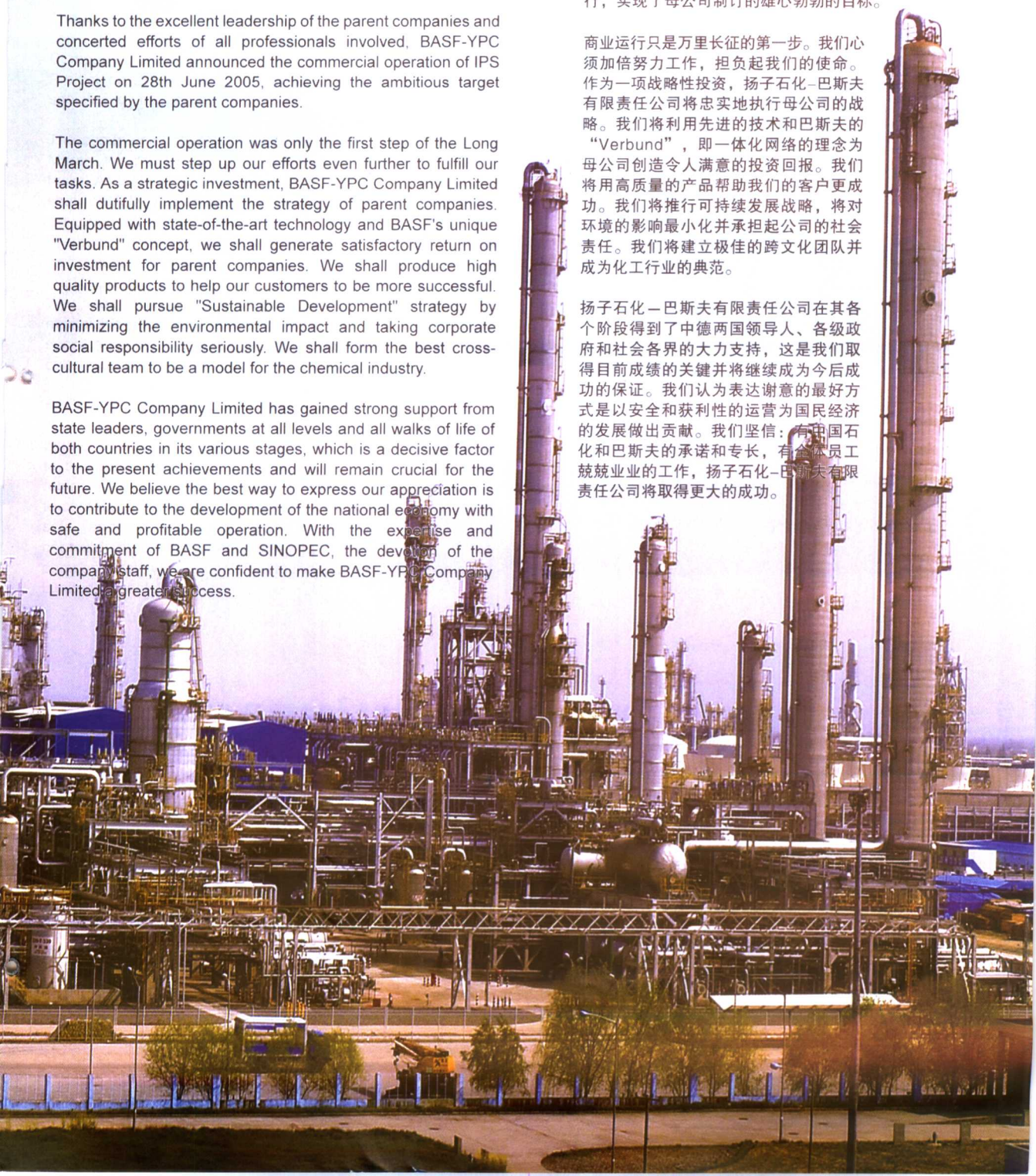
BASF-YPC Company Limited has gained strong support from state leaders, governments at all levels and all walks of life of both countries in its various stages, which is a decisive factor to the present achievements and will remain crucial for the future. We believe the best way to express our appreciation is to contribute to the development of the national economy with safe and profitable operation. With the expertise and commitment of BASF and SINOPEC, the devotion of the company staff, we are confident to make BASF-YPC Company Limited a greater success.

2000年12月8日,扬子石化-巴斯夫有限责任公司成立,标志着中国石化和巴斯夫正式结成了战略合作伙伴关系。双方母公司在谈判和准备阶段表现出的远见卓识和务实灵活使得扬子石化-巴斯夫有限责任公司成为国内一家以乙烯装置为核心的特大型、一体化中外合资石化企业。

在母公司的正确领导和所有参建人员的共同努力下,扬子石化-巴斯夫有限责任公司于2005年6月28日投入商业运行,实现了母公司制订的雄心勃勃的目标。

商业运行只是万里长征的第一步。我们心须加倍努力工作,担负起我们的使命。作为一项战略性投资,扬子石化-巴斯夫有限责任公司将忠实地执行母公司的战略。我们将利用先进的技术和巴斯夫的“Verbund”,即一体化网络的理念为母公司创造令人满意的投资回报。我们将用高质量的产品帮助我们的客户更成功。我们将推行可持续发展战略,将对环境的影响最小化并承担公司的社会责任。我们将建立最佳的跨文化团队并成为化工行业的典范。

扬子石化-巴斯夫有限责任公司在其各个阶段得到了中德两国领导人、各级政府和社会各界的大力支持,这是我们取得目前成绩的关键并将继续成为今后成功的保证。我们认为表达谢意的最好方式是以安全和获利性的运营为国民经济的发展做出贡献。我们坚信:有中国石化和巴斯夫的承诺和专长,有全体员工兢兢业业的工作,扬子石化-巴斯夫有限责任公司将取得更大的成功。





Expanding was the least we could do to make your success easier in Asia

Credit Agricole Indosuez and Credit Lyonnais have merged their activities
into a leading Corporate & Investment Bank: Calyon.

Over the last 100 years we have developed in 13 countries across
Asia-Pacific to deliver you the widest range of customized banking solutions.

Let's walk the steps to success together.



CALYON

CORPORATE AND INVESTMENT BANK

法国东方汇理银行股份有限公司

www.calyon.com

业务扩展遍亚洲 迈向中国势更优

东方汇理银行 是由东方汇理银行 及法国里昂信贷银行
合并组成的一所具领导地位的企业及投资银行
于过去百年，我们在亚太区内十三个国家
为顾客提供全面性的金融理财服务
东方汇理银行竭诚与您携手并肩迈向成功路

中国网络

东方汇理银行 北京分行 (86 10) 6500 4562

东方汇理银行 广州分行 (86 20) 8732 4608

东方汇理银行 上海分行 (86 21) 5887 0770

东方汇理银行 天津分行 (86 22) 2339 3010

东方汇理银行 厦门分行 (86 592) 239 6168

东方汇理银行 深圳代表处 (86 755) 8302 7621

东方汇理银行 香港分行及亚太区总行 (852) 2826 7333



CALYON

CORPORATE AND INVESTMENT BANK

法国东方汇理银行股份有限公司